

# Sello CCB 2019

## Bibliotecas Escolares Secundaria

### Voces Compartidas 2019. Versos de película

**Denominación:** IES Galileo Galilei

**Localidad (Provincia):** Navia

**Comunidad Autónoma:** Asturias, Principado de

**Responsable del proyecto:** Antonio Vegas González

**Título del proyecto:** Voces Compartidas 2019. Versos de película

#### Ámbito y tipología

##### Ámbito en el que se enmarca el proyecto:

- Crear espacios, servicios y experiencias que promuevan la igualdad de género, la atención a la diversidad y la inclusión social y en especial aquellas que se realizan en cooperación con otros sectores.
- Difundir y promover el conocimiento de la autoría de mujeres en todos los campos.
- Impulsar la conservación y difusión de colecciones de autores y autoras en lenguas oficiales del Estado.
- Impulsar las bibliotecas como espacios de creación y laboratorios de ideas.
- Favorecer los servicios bibliotecarios en zonas en peligro de despoblación y/o con carencias de servicios públicos. Se valorarán en especial proyectos e iniciativas de colaboración intergeneracional en ámbitos rurales y urbanos.
- Potenciar la colaboración entre distintas tipologías de bibliotecas y de la participación ciudadana.
- Desarrollar las competencias informacional y mediática.
- Proteger y difundir el patrimonio bibliográfico.

**Tipología de biblioteca:** Biblioteca escolar: Modalidad Secundaria

#### Descripción y objetivos

##### Breve descripción del proyecto:

"Voces compartidas 2019. Versos de película" es un recital poético que mezcla cine y poesía, acercándose al hecho cinematográfico como reflejo de nuestra vida, nuestros anhelos, nuestro comportamiento y nuestras rutas vitales. Los poetas también han soñado con sus héroes y heroínas. Y lo han escrito. Ese es el vehículo que Voces Compartidas utiliza en este viaje por el cine a través de los textos y las imágenes.

"VERSOS DE PELÍCULA" es la propuesta de este curso, como continuación del trabajo desarrollado en los nueve últimos cursos, que dieron como resultado los siguientes montajes: "Amor y desamor" (2010); "Siglos XX y XXI" (2011); "Si sale amor, la primavera avanza", monográfico sobre Ángel González (2012); "Sobre la leve espuma de la dicha", años 50 y 60 (2013); "27 lunas sin patria", generación del 27 (2014); "La palabra se hizo América", literatura hispanoamericana (2015); "De camino a Ítaca", tópicos literarios (2016); "Nortesía", poesía asturiana contemporánea (2017); "Entre siglos anda el verso", sobre los últimos veinticinco años de nuestra historia (2018).

“Voces compartidas 2019. Versos de película” es una reflexión sobre lo que somos y cómo somos, pasado por el tamiz de nuestras vivencias cinematográficas. Y todo ello usando como vehículo la poesía. Cuarenta poemas y ocho canciones para vernos reflejados en el espejo de la pantalla.

### **Objetivos:**

- Fomentar la lectura comprensiva a través de la poesía.
- Relacionar las obras poéticas con el contexto social, cultural e histórico en el que fueron producidas.
- Descubrir las peculiaridades del hecho literario: la literatura como “manipulación personal” del lenguaje.
- Estimular la integración y reconocimiento colectivo de las habilidades, talentos e intereses de todos los participantes y colaboradores.
- Ayudar a superar miedos, prejuicios y complejos ante la exposición pública.
- Favorecer el trabajo en equipo y colaborativo.
- Promover la atención a la diversidad integrando alumnado con distintas capacidades e intereses.
- Reducir problemas conductuales como absentismo, falta de madurez y responsabilidad...
- Divulgar las actividades del centro a otras comunidades educativas, las familias y el entorno.
- Profundizar en la creación artística literaria, musical, teatral...
- Estimular la colaboración entre el profesorado y el alumnado fuera del ámbito de las aulas trabajando en un proyecto común.
- Utilización de las tecnologías de la información y comunicación como herramienta en la presentación de la obra.

Por una parte, estos objetivos están claramente vinculados con los Valores y Objetivos del centro, recogidos en el capítulo III del Proyecto Educativo de Centro como sigue:

### III VALORES Y OBJETIVOS

#### III.1 Valores del centro

Como centro educativo que pretende la formación integral del individuo pretendemos inculcar en los educandos los siguientes principios:

- Respeto: Es un valor fundamental en el Centro. La enseñanza estará dirigida a dotar a los alumnos de hábitos de convivencia democrática, a ser tolerante con los demás, con sus ideas y sus actitudes, haciendo especial hincapié en la igualdad entre hombres y mujeres. Respeto al medio ambiente, fundamental para conservar el planeta en el que vivimos.
- Perseverancia: Creemos que la constancia en el trabajo diario es la mejor estrategia para alcanzar los objetivos.
- Colaboración: el trabajo en equipo es muy importante. El Centro es un punto de encuentro para buscar y disfrutar del trabajo en común.
- Responsabilidad: promover el cumplimiento de los derechos y deberes tanto individuales como colectivos.
- Espíritu crítico: creemos importante promover y desarrollar la capacidad de análisis para conseguir que el alumnado pueda formarse su propia opinión y pueda decidir de forma objetiva sobre opiniones ajenas.
- Afectividad: entendida como manera de potenciar las relaciones personales entre los miembros de la Comunidad Educativa, aceptando las diferencias de cada uno y respetando las libertades individuales.

### III.3 Objetivos del centro

Los miembros de la Comunidad Educativa del IES "Galileo Galilei" se comprometen a colaborar en la consecución de los siguientes objetivos:

#### III.3.1 Objetivos generales

- Entendemos la educación como un servicio a la sociedad que revierte en la misma. Creemos que la educación es, por tanto, un servicio público.
- Entendemos la educación como una labor donde deben primar los valores de la solidaridad, de la convivencia democrática y el diálogo, observando hacia todos los miembros de la Comunidad Educativa los derechos que son inherentes a toda persona.
- Entendemos que todos nuestros esfuerzos están puestos en la consecución de una enseñanza integral, personalizada, no discriminadora de los alumnos –fin último de nuestra tarea-, con el propósito de que alcancen la madurez necesaria para su plena integración afectiva, laboral e intelectual.
- Pretendemos que en esta Comunidad Educativa prevalezca una relación constructiva basada en la colaboración respetuosa y en el trabajo en equipo, por encima de actitudes individualistas y competitivas.

#### III.3.2 Objetivos pedagógicos

- Dotar a los alumnos de una sólida formación académica y humana, así como desarrollar al máximo sus capacidades físicas, artísticas e intelectuales.
- Suscitar en los alumnos la máxima receptividad hacia el saber humano.
- Familiarizarles con hábitos de vida saludables.
- Procurar a los alumnos un método de aprendizaje propio que facilite la formación intelectual autónoma.
- Dotarles de un espíritu crítico que les permita asimilar los valores y jerarquizar la información a la que se ven sometidos en una sociedad compleja como la actual.
- Estimular la colaboración interdisciplinar.
- Alentar las iniciativas de experimentación pedagógica que se generen en el Centro, así como, las propuestas de investigación que se formulen.
- Dotar de un marco apropiado para un ejercicio docente libre y creativo, acorde con los objetivos generales del Centro.
- Poner al servicio de una formación global del alumno todos los recursos disponibles en el Centro.
- Potenciar la enseñanza personalizada, de tal forma que se adapte el proceso de aprendizaje a las capacidades físicas e intelectuales del alumno.
- Orientar al alumno para que realice una adecuada elección académica o profesional.

#### III.3.3 Objetivos convivenciales

- Fomentar la participación activa y responsable en los órganos de gobierno del Centro de todos los miembros de la Comunidad Educativa, por sí o a través de sus representantes.
- Incentivar la comunicación entre los estamentos que componen la Comunidad Educativa, dentro de un marco democrático.
- Crear los canales adecuados para que la información circule entre los miembros del I.E.S., siendo la base de la comunicación y la participación en la organización y gestión del Centro.
- Sentar las bases para que la cooperación y el diálogo entre los miembros de la Comunidad Educativa sirvan para establecer actitudes de consenso y respeto hacia personas y colectivos, sean o no integrantes de la vida académica.
- Establecer un código de conducta colectivo, fundamentado en el respeto, el diálogo y la tolerancia.
- Promover la inserción plena del alumno en la Comunidad Educativa, con el fin de que no pueda ser discriminado por su procedencia, su condición social, sus creencias religiosas o morales o cualesquiera otras razones.

- Promover el principio de solidaridad en el Centro, al objeto de subsanar posibles deficiencias sociales o económicas del alumno.
- Paliar la desventaja educativa que sufren aquellos alumnos que por proceder de pueblos remotos deben emplear parte de su tiempo en desplazarse entre el Centro y su lugar habitual de residencia.
- Promover la evaluación del proceso de enseñanza y aprendizaje, creando mecanismos que informen del resultado a toda la comunidad educativa.
- Fomentar el rechazo a todo valor éticamente condenable, aunque goce de aceptación social, primando por el contrario los valores que favorezcan la integración, la tolerancia, el respeto y la convivencia constructiva.
- Los objetivos del proyecto “Voces Compartidas. Versos de película” también tienen una clara relación con la programación didáctica de los distintos cursos en los que se imparte Lengua Castellana y Literatura en la que se recoge como objetivo contribuir a desarrollar en los alumnos y alumnas las siguientes capacidades:
  - Comprender discursos orales y escritos en los diversos contextos de la actividad social y cultural.
  - Utilizar la lengua para expresarse de forma coherente y adecuada en los diversos contextos de la actividad social y cultural, para tomar conciencia de los propios sentimientos e ideas y para controlar la propia conducta.
  - Conocer la realidad plurilingüe de España, con especial atención a la situación lingüística de Asturias, y las variedades del castellano y valorar esta diversidad como una riqueza cultural.
  - Utilizar la lengua oral en la actividad social y cultural de forma adecuada a las distintas situaciones y funciones, adoptando una actitud respetuosa y de cooperación.
  - Emplear las diversas clases de escritos mediante los que se produce la comunicación con las instituciones públicas, privadas y de la vida laboral.
  - Utilizar la lengua eficazmente en la actividad escolar para buscar, seleccionar y procesar información y para redactar textos propios del ámbito académico.
  - Utilizar con progresiva autonomía y espíritu crítico los medios de comunicación social y las tecnologías de la información para obtener, interpretar y valorar informaciones de diversos tipos y opiniones diferentes.
  - Hacer de la lectura fuente de placer, de enriquecimiento personal y de conocimiento del mundo y consolidar hábitos lectores.
  - Comprender textos literarios utilizando conocimientos básicos sobre las convenciones de cada género, los temas y motivos de la tradición literaria y los recursos estilísticos.
  - Aproximarse al conocimiento de muestras relevantes del patrimonio literario y valorarlo como un modo de simbolizar la experiencia individual y colectiva en diferentes contextos históricos culturales.
  - Aplicar con cierta autonomía los conocimientos sobre la lengua y las normas del uso lingüístico para comprender textos orales y escritos y para escribir y hablar con adecuación, coherencia, cohesión y corrección.
  - Analizar los diferentes usos sociales de las lenguas para evitar los estereotipos lingüísticos que suponen juicios de valor y prejuicios clasistas, racistas, sexistas o xenófobos.

**Población objeto:**

Veinte alumnos de 3º y 4º de ESO, 1º y 2º de Bachillerato intervienen en el recital, entre intérpretes, músicos y cantantes. Hay que añadir dos encargadas de foto y vídeo, un técnico de iluminación, el técnico de sonido y el técnico de imágenes. En total 25 alumnos.

Además, los cartelistas se ocupan de elaborar el gran cartel que preside la entrada del Centro y el propio cartel del espectáculo que se utiliza como publicidad.

La participación de todos ellos es siempre voluntaria y por interés propio.

Departamentos que colaboran en el proyecto: Educación Plástica y Visual, Mantenimiento de Sistemas, Filosofía, Música, latín y Cultura Clásica, Física y Química, Lengua castellana y Literatura e inglés.

Siete profesores participan activamente en el desarrollo del proyecto: dos elaboran el guion y supervisan los ensayos, tres intervienen en el recital, uno se ocupa de los asuntos técnicos y el último ejerce la coordinación. Otros siete profesores colaboran en distintas áreas: elaboración de carteles, asesoría musical, asesoría literaria, labores de administración, publicidad y relaciones con los medios, escenografía. Todos de distintos ciclos y Departamentos.

Es reseñable la implicación del resto del claustro para ayudar y facilitar la actividad.

La colaboración de las familias es indispensable para respetar y conciliar los horarios de ensayos y actuaciones con las demás actividades cotidianas, buscar y preparar vestuario apropiado y siendo partícipes de un proyecto ilusionante tanto para sus hijos como para ellos, ayudando a difundir la actividad y acrecentando sus expectativas. De este modo, el apoyo, ilusión y reconocimiento de las familias ha crecido exponencialmente en los últimos años hasta hacerse imprescindible.

El Ayuntamiento de Navia colabora en el proyecto con préstamos escenográficos y tecnología, además de apoyarnos en la difusión del acto. El Ayuntamiento de Coaña ha nombrado a Voces Compartidas "Padrino Lector 2017", en solemne acto celebrado el 14 de abril de 2018 en la Casa de Cultura de Ortiguera. Esto demuestra que hemos conseguido que una actividad escolar salga del edificio y forme parte del tejido cultural de la comarca, que sea considerada como algo integrado en la comunidad y que esta la apoye incondicionalmente.

El CPR de Avilés-Occidente nos proporciona asesoría externa ofreciéndonos la ayuda de una experta en teatro y escenografía que viene a tres ensayos para darnos ideas expresivas y de planificación de los números poéticos.

## **Desarrollo y conclusiones**

### **Metodología y Fases:**

El orden cronológico de la metodología y del trabajo realizado por el profesorado y alumnado para conseguir los objetivos propuestos en este proyecto es el siguiente:

El proyecto comienza al acabar el curso anterior en que el equipo de guionistas inicia el proceso de elaboración del programa, temática, criterios para el entramado interno del guión, orden de los poemas y canciones, etc. Se tiene en cuenta su relación temática con el currículo de Lengua Española y Literatura. De esa manera tiene aplicación didáctica directa para participantes y para espectadores.

En el mes de octubre se convoca a todos los interesados en participar y se distribuyen las ocupaciones: se escogen y se asignan los poemas a los intérpretes, se reparten también entre los músicos para que busquen un acompañamiento apropiado, y lo mismo entre el equipo de imágenes.

A partir de ese momento comienza el trabajo de comprensión de los textos por parte de todos: intérpretes para interpretar, músicos para buscar el acompañamiento adecuado a cada poema, buscadores de imágenes para ilustrar los poemas con sencillez, pero lejos de la obviedad. Todos deben entender sus poemas para poder interpretarlos, acompañarlos y dotarlos de alma, y en esa labor de comprensión y crítica textual se emplea a fondo el equipo artístico. Nos reunimos una tarde a la semana (lunes de 16:00 a 19:00) para iniciar los ensayos, con trabajos vocales e interpretativos, ejercicios de dramatización acordes a cada texto, ensamblaje entre textos, música e imágenes.

En enero, el equipo artístico y técnico elabora el plan escénico, los movimientos de los intérpretes por el escenario, la iluminación, las necesidades de audio. Además, se forma entre los voluntarios el equipo de diseño gráfico al que se le encarga la elaboración del cartel del recital. También se nombra al equipo de cartelistas encargados de elaborar un gran panel de 4 m x 1,5 m, que se colocará sobre la entrada del IES hasta fin de curso. Por otra parte, se elaboran los bloques con las imágenes que ilustran cada bloque de poemas, y se empiezan a ensayar para ajustar tiempos y textos.

A partir de enero y hasta la fecha del estreno, a mediados de abril, seguimos con los ensayos semanales de la tarde de los lunes, y cuatro ensayos generales.

Unos días antes del estreno, se reparte el cartel, se cuelga el gran panel en la entrada del Centro, y se elaboran con voluntarios más carteles con versos significativos de nuestro programa que se colocan en los pasillos del Centro, para crear expectación y curiosidad (los mismos carteles de años anteriores se van colocando en la pared que da acceso al Salón de Actos, "el muro de los versos perdidos"). También se edita en forma de díptico el folleto con el programa que se entrega a todos los asistentes a cada actuación.

Antes de cada pase, nos ponemos en contacto con los medios de comunicación para darle cierta difusión externa.

Esta es una actividad que nosotros entendemos apropiada para ser disfrutada en directo. Sin embargo, durante toda la campaña, el equipo de fotografía y vídeo se ocupa de hacer las grabaciones y las fotos de las actuaciones. Al terminar la temporada, el equipo de montaje elabora el DVD que se reparte entre todos los participantes, se envía a los centros que nos invitan y nos visitan, y pasa a formar parte de los fondos de nuestra biblioteca. También se hace público en la red, a través del canal de intercambio de contenidos audiovisuales, como se puede comprobar en el siguiente [enlace](#).

También se elabora un fotomontaje en la asignatura de Informática Musical de 3º de ESO, como un make in off que se publica en la [red](#)

Todos estos contenidos están accesibles a través de [nuestro blog](#).

En lo referido a la Atención a la Diversidad, no hay límites en las condiciones necesarias para participar, siendo la inclusión uno de los principios básicos del proyecto. El alumnado que participa en Voces Compartidas lo hace de forma voluntaria y con un serio compromiso personal con sus compañeros y consigo mismo. Uno de los aspectos del proyecto que nos anima a continuar año tras año es la dispar procedencia, condición y capacidad de los alumnos y alumnas. Además de los alumnos que no presentan un perfil especialmente remarcable, un alto número de miembros se enmarcan dentro de los siguientes apartados:

- Algunos son alumnos de grupos de la antigua Diversificación Curricular o del actual PMAR, con rendimientos académicos bajos, que encuentran en Voces Compartidas el medio de realización personal necesario en su desarrollo.
- Otros alumnos que participan en este proyecto tienen el perfil de altas capacidades.
- Una de las exalumnas participantes es discapacitada con graves problemas motóricos y de dicción, que se desplaza en silla de ruedas. Aun así, no ha tenido ningún problema específico para interpretar textos de todo tipo, previas soluciones técnicas. Para ella y para su familia, la pertenencia a Voces Compartidas fue insustituible.

### **Resultados:**

El programa de representaciones que se ha llevado a cabo durante el curso 2018-2019 ha sido el siguiente:

- Viernes 12 de abril: Salón de Actos de nuestro IES, para alumnos del IES.
- Viernes 26 de abril: IES Valle de Aller – Moreda.
- Martes 30 de abril: Auditorio "Gijón Sur" para el IES Montevil, a las 12:00. Teatro "Alejandro Casona" (ESAD, La Laboral-Gijón) a las 18:00.
- Viernes 3 de mayo: Auditorio del conservatorio de Luarca, para "Viento del Norte".
- Viernes 10 de mayo: Salón de Actos de nuestro IES, a las 9:30 (nos visitarán los alumnos de los IES de Vegadeo, Tapia, Boal, Navelgas y Luarca). Y por la tarde a las 20:00.
- Viernes 17 de mayo: Salón de Actos de nuestro IES, para alumnos del instituto, a las 12:40. Por la tarde, a las 20:00, en el Teatro Casino de Puerto de Vega.
- Miércoles, 26 de junio: Fin de temporada en el Salón de Actos de nuestro IES.

Ha sido una actividad altamente exitosa, por el interés de los participantes y la excepcional aceptación entre el público. La actividad se ha hecho tradicional en el centro, y todos los miembros de la comunidad educativa la han valorado con generosidad e interés, al menos con mucho respeto. La actividad se ha convertido en uno de los símbolos del centro en el exterior. Aumenta el número de centros educativos que nos solicitan una representación para sus alumnos, lo mismo en su centro que en nuestra propia casa con pases reservados.

Este curso hemos incrementado el número de actuaciones para dar respuesta a la demanda que no permitía asistir a todos los interesados. Aún así, hemos llenado en las once actuaciones de este año.

### **Indicadores de evaluación:**

- Fomentar la lectura comprensiva a través de la poesía:  
Como actividad de fomento de la lectura resultó perfecta, pues se fuerza la lectura comprensiva, necesaria para poder contar un texto. Además, es poesía y puede resultar difícil, íntima, de múltiple sentido, de interpretación abierta. Y los participantes superaron ese obstáculo cuando consiguieron hacer suyo cada poema, cuando lo interiorizaron y lo dotaron de alma.
- Estimular la integración y reconocimiento colectivo de las habilidades, talentos e intereses de todos los participantes y colaboradores:  
Supuso la integración y reconocimiento colectivo de las habilidades, talentos e intereses de todos los participantes y colaboradores: músicos, intérpretes, técnicos, amantes y enemigos de la poesía, diseñadores, fotógrafos, cartelistas, buscadores de imágenes...
- Ayudar a superar miedos, prejuicios y complejos ante la exposición pública:  
Todos los integrantes consiguieron superar los miedos, prejuicios y complejos ante una actuación en público, mejorando con ello su autoestima.
- Favorecer el trabajo colectivo:  
Los integrantes del proyecto comprendieron la importancia del trabajo colectivo, no el que resulta de la suma de las aportaciones individuales, sino aquel que es el resultado de la implicación de todos los miembros en la participación de los demás. La prueba es que todos acabamos sabiendo y comprendiendo todos los poemas, y no sólo aquel en que intervenimos.

- Promover la atención a la diversidad integrando alumnado con distintas capacidades e intereses:  
El alumnado participante tuvo un perfil diverso, englobando desde alumnado que no presenta un perfil especialmente destacable, hasta alumnado de la antigua Diversificación Curricular o del actual PMAR, alumnado de altas capacidades...
- Reducir problemas conductuales como absentismo, falta de madurez y responsabilidad...:  
Una parte del elenco integra alumnos que presentan problemas de absentismo, falta de motivación para el estudio y conductas disruptivas. Durante estos años hemos observado que la participación en Voces Compartidas reduce el absentismo de sus participantes, mejora la conducta, impulsa los síntomas de madurez e incluso supone la mejora en las calificaciones.
- Divulgar las actividades del centro a otras comunidades educativas, las familias y el entorno:  
Desde el punto de vista de la dinamización cultural del centro, se consigue proyectar el IES al exterior, creando expectativas en las familias y en el entorno, llamando la atención de otros centros que quieren contar con nuestra presencia o que solicitan venir a vernos.
- Profundizar en la creación artística literaria, musical, teatral: Y todo ello con una clara relación con el currículo y el mundo académico.
- Estimular la colaboración entre el profesorado y el alumnado fuera del ámbito de las aulas trabajando en un proyecto común:  
Los profesores participantes se ocupan de la elaboración del guión y el reparto de tareas, más la interpretación de algún número musical. Todos los demás equipos están formados por alumnos que obran con la orientación necesaria, pero con total libertad creativa. Esta actividad es de y para el alumnado, aunque el profesorado implicado resulta altamente gratificado en aprendizaje, satisfacción personal y reconocimiento.

### **Enlaces /URLs al proyecto**

- <https://www.youtube.com/watch?v=nIEP9Vbo9iw>
- <https://www.youtube.com/watch?v=taCZjC2peTk>
- <https://bibliogalilei.wordpress.com>

### **Adjuntar documentos**

- [Programa-2019.pdf](#)
- [Memoria-sello-CCB.pdf](#)